

Edouard Malingue Gallery
马凌画廊

香港中环德辅道中 33 号 6 楼

上海市徐汇区龙腾大道
2879 号 2202 室

≡ edouardmalingue.com

西岸艺术与设计博览会
2017 年 11 月 9 日 - 12 日

展位 D7

谢素梅

洛朗·格拉索

杰里米·埃弗雷特

袁远

艾域克·柏达

周育正

ArtReview Asia 现场: X4, X9, X15

艾域克·柏达, 王卫

上海

周育正

'刷新、牺牲、新卫生、传染、

清新、机器人、空气、家政、

阿姨帮、香烟、戴森、现代人'

2017 年 11 月 11 日 - 2018 年 1 月 7 日

香港

关尚智

'蓝是新的黑'

2017 年 10 月 26 日 - 11 月 30 日

联络方式

+86 21 6468 2389

mail@edouardmalingue.com

传媒查询

王文静

wenjing@edouardmalingue.com

+86 21 6468 2389

其他查询

江馨玲

lorraine@edouardmalingue.com

+852 2810 0318

马凌画廊很荣幸参加本次西岸艺术与设计博览会，将在主展位呈现艺术家艾域克·柏达（法国），谢素梅（卢森堡），袁远（中国），周育正（中国台湾），洛朗·格拉索（法国）的作品。马凌画廊于 2010 年在香港创立，并于 2016 年在上海西岸成立第二个空间，致力为合作艺术家们提供更广阔的平台，在概念和美学上拓展创作的空间，积极展示影像、装置、绘画和声音等不同领域及创作媒体的艺术作品。

展位 D7: 谢素梅, 洛朗·格拉索, 杰里米·埃弗雷特, 袁远, 艾域克·柏达, 周育正

谢素梅 1973 年出生于卢森堡的一个音乐世家，父亲是来自中国的小提琴家，母亲是一位英国籍的钢琴家。她自幼学习古典音乐，接受严格的钢琴和大提琴的训练。因为渴望更加自由的创作空间，而非囿于一种形式，她选择在巴黎高等艺术学院学习视觉艺术，并于之后在当代艺术领域找到自己的舞台，让她把自己对音乐、文学、舞蹈、表演等多种艺术形式的热爱都糅合在一起。谢素梅的作品不受风格和题材的限制，充满好奇心。多年的音乐修养又让谢素梅对声音、旋律、时间、气氛这些抽象元素拥有敏锐的感受力。她的作品不受媒介限制，摄影、雕塑、装置、录像，无论任何一种媒介和材料，都可能在她的手里转化成一些或许优雅浪漫，或许轻松隽永的感觉，媒介对于她来说只是将意念、想法和情绪物化的手段。

洛朗·格拉索 1972 年生于法国巴黎，他的作品往往以历史考证和科学文献为出发点，对历史上的超自然现象和奇异事件展开调查，他对那些隐秘的、不可见的，却同时对我们产生巨大影响的事物深感兴趣。格拉索的作品涉及影像、装置、绘画和公共空间艺术等各种媒介，引导观众游走在过去与现在、质疑与发现、奇观与现实、知识与信仰、科学与艺术之间，为我们开启新的认知之门。他的影片既壮美磅礴又充满了神秘气氛，有着模糊的时间观，让人难以分辨过去、现在还是未来，那些展现世界奇迹的影像引人入胜的同时又有着末日来临般令人惴惴不安的恐惧感。

杰里米·埃弗雷特 1979 年生于美国科罗拉多州，他的作品正体现了他对这个世界的神秘的观察方式。埃弗雷特在“平凡”中寻找美感，时间的流逝总以不同的形式被反映在埃弗雷特的作品中，他熟知自然侵蚀力对物料的影响，因而将其收纳为创作的一种力量。埃弗雷特的作品探讨了空间的本体论，每一个空间都是独特的，每个空间中的时刻都不可重复。埃弗雷特对空间环境的干预以照片的形式收藏，或是以物件为载体吸纳，埃弗雷特并不企图占有这些空间和场域，他试图进行短暂性的实验。如同空间没有边界，埃弗雷特的实验将会永远进行下去。

袁远出生于 1973 年，他的创作对象主要是建筑物的内部空间，有些曾经宏伟，如有着新古典主义风格的拱门和阳台的大厅；有些则格局较小，如旧公寓大楼的入口。这些场所都有着一种荒芜与被弃置感，观者仅能凭画面上留下的丝微痕迹，想象昔日的芳华光景和兴盛。对袁远来说，废墟似乎能为我们带来某种安全感，而且这些现在被遗忘的场所，曾经是人们造访的公共空间，斑驳表面上留下访客穿梭的踪影。袁远并非旨在呈现建筑物及场所的现有面貌，相反是要从人去留空的环境中，寻找残留的历史痕迹、往日的风光。

艾域克·柏达于 1972 年生于法国巴黎，在新一代法国艺术家中备受瞩目。他擅长挪用、改造、转换现成物，把日常生活中人们习以为常、视而不见的物件从其功能性中抽离出来，它们被孤立、被拆解、被堆积或被重组，物件本身的概念被适度消解，在展览的语境下产生新的语言指涉和审美意义。柏达认为，被用过的物件是最好的艺术材料，因为它们避免了艺术中对材料的传统诠释，从而更好的呈现超越物质的精神层面。

周育正 1976 年出生于台北，毕业于法国国立巴黎高等艺术学院与塞纳河研究计划学程。他擅长处理美学与社会的双面操作，强调于视觉造型背后的工作程序，关注于如何在既有事物的机制中产生出另类的操作与思考模式，并在"非典型合作"中产生出相对应的另类利益，同时显露出既定事实的问题。周育正在过去的实践中透过机制、艺术史、自传等议题不断地探究现代性的演绎，并由雕塑、绘画、数位、文学或表演发展其美学形式。

ArtReview Asia 现场单元

X15

王卫

树影, 2015

马赛克砖块

1350 x 1020 厘米

在 ArtReview Asia 现场单元中，马凌画廊将会呈现艺术家艾域克·柏达和王卫（中国）的大型户外装置。值得一提的是此次王卫的户外作品《树影》是为博览会特约制作，他将西岸艺术中心门前围绕着一棵白玉兰的水泥地面覆以颜色相近的马赛克瓷片，而马赛克的树影在一天中的大多数时间里面都与真实的树影错位。作品延续王卫一贯的创作思路，通过对既定空间的介入和物理性改造，让观众建立新的观看方式，重新思考我们与周围的关系。

X4

艾域克·柏达

库比肯 3.3, 2017

钢、尼龙

240 x 240 x 210 厘米

X9

艾域克·柏达

大气, 2016

亚克力、油、电风扇

183 x 82 x 82 厘米

柏达受达达主义和法国新现实主义的影响，对消费社会和工业文明里的各种产物和现象加以利用，他的作品试图通过重新组合现成物以制造新的情境，从而提出对人们渐渐固化的思维定式的反思。作品《库比肯 3.3》(2017) 是十多张床垫弹簧叠放而构成的一个立方体，弹簧金属线圈因为交错重叠而产生奇妙的视觉体验。位于西岸滨江的户外装置《大气》(2016)，一个灌满食用油的透明亚克力容器内，有一台运转中的立式风扇，叶片因油的阻力而转动缓慢，带出液体内部细微的波澜。通过改变物件所处的环境，一种普通的物理运动突然变得离奇，这也是艾域克·柏达作品的普遍主题：用一种中性、基础、原理性的情境来反映世界，制造新的观看方式。

///

马凌画廊于 2010 年在香港创立，致力为亚洲与国际的新晋和著名当代艺术家在概念美学上建立极其显要的对话，积极展示影像、装置、绘画和声音等不同领域及创作媒体的艺术作品。在 2016 年，画廊于上海西岸成立第二个空间，为合作艺术家提供更广阔的平台。除了为艺术家举办个人展览外，画廊亦突破界限，不遗余力地与国际策展人合作，促进艺术交流及策划公共艺术项目。